



Совет Безопасности

Шестьдесят девятый год

Предварительный отчет

7234-е заседание

Вторник, 5 августа 2014 года, 17 ч. 20 м.
Нью-Йорк

Председатель: сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии)

Члены:

Аргентина	г-жа Персеваль
Австралия	г-н Куинлан
Чад	г-н Гомбо
Чили	г-н Баррос Мелет
Китай	г-н Лю Цзеи
Франция	г-жа Лефрапе дю Эллен
Иордания	г-н Набер
Литва	г-жа Мурмокайте
Люксембург	г-жа Лукас
Нигерия	г-н Сарки
Республика Корея	г-н О Джун
Российская Федерация	г-н Чуркин
Руанда	г-н Ндунхунгирехе
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло

Повестка дня

Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2014/264)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Заседание открывается в 17 ч. 20 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-английски*): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в августе 2014 года, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Руанды Его Превосходительству г-ну Эжен-Ришару Гасане, который исполнял обязанности Председателя Совета Безопасности в июле. Уверен, что выступаю от имени всех членов Совета, выражая послу Гасане и членам его делегации глубокую признательность за то огромное дипломатическое искусство, с которым они руководили работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2014/264).

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Украины.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании директора Отдела координации и реагирования Управления по координации гуманитарных вопросов Организации Объединенных Наций г-на Джона Гинга.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Слово предоставляется г-ну Гингу.

Г-н Гинг (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность кратко проинформировать Совет Безопасности о гуманитарной ситуации в Украине от имени заместителя Генерального секретаря и Координатора чрезвычайной помощи Валери Амос.

Предпринимаемые усилия, направленные на поиск путей политического урегулирования кризиса в Украине, не принесли никаких плодов. Таким

образом, в зонах конфликта по-прежнему отсутствует безопасность и имеет место насилие, что приводит к постепенному ухудшению гуманитарной ситуации, которая будет усугубляться до тех пор, пока это насилие продолжается.

По оценкам, 3,9 миллиона человек живут в районах, непосредственно пострадавших от насилия. Лица, остающиеся в зоне конфликта, сталкиваются с непосредственными угрозами в области безопасности, вызванными боевыми действиями, которые все чаще происходят в более густонаселенных городских районах. Боевые действия причинили значительный ущерб инфраструктуре, затронув энерго- и водоснабжение и сферу предоставления основных услуг. В Донецке и в Луганске, в которых проживает в общей сложности 1,5 миллиона человек, водоснабжение сведено до нескольких часов в день. Запасы медико-санитарных материалов подходят к концу, и приблизительно 70 процентов медицинского персонала покинуло этот район, в результате чего доступ к медицинским услугам значительно сократился. На сегодняшний день от причиненного жилью ущерба пострадало 1600 семей. В результате конфликта все чаще нарушаются маршруты снабжения, а механизмы выживания пострадавшего населения неизбежно ухудшаются.

Защита гражданских лиц является основным предметом обеспокоенности. По мере усугубления конфликта растет число жертв. Миссия по наблюдению за правами человека Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) докладывают о том, что в результате ведущихся с середины апреля на востоке Украины боевых действий погибли по крайней мере 1367 человек, включая гражданских лиц и ополченцев, и получили ранения 4087 человек.

С момента последнего брифинга заместителя Генерального секретаря Амос в Совете Безопасности, который состоялся 16 июня, число внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) значительно возросло. С начала июля еще 58 000 человек покинули свои дома. Согласно сообщениям, более 1000 человек покидает зоны конфликта ежедневно. В настоящее время на всей территории Украины в качестве внутренне перемещенных лиц зарегистрировано 117 910 человек, причем 87 процентов из них являются выходцами из восточной части страны. Большинство из них осталось практически без вещей, и

поэтому они нуждаются в жилье, продовольствии и другой необходимой помощи. Это оказывает давление на принимающие общины в соседних регионах.

В то же время многие люди, проживающие в затронутых боевыми действиями районах Донецка и Луганска, бегут в Российскую Федерацию. С начала этого года пересекли границу и зарегистрировались в Российской Федерации 168 677 украинцев, 60 000 из них подали прошения о статусе беженцев, а еще 115 952 обратились за другими видами легализации их пребывания в стране.

Однако, это далеко неполная картина, поскольку многие покинувшие свои дома украинцы не регистрируются в государственных учреждениях Украины и не обращаются за помощью. Российская Федерация сообщает о том, что с начала этого года границу пересекли 74 000 человек, воспользовавшихся специальным визовым режимом для украинцев, позволяющим им оставаться в стране на срок до 270 дней. УВКБ также подтверждает эту цифру.

До сих пор большая часть гуманитарной помощи распространялась по линии местных организаций и их отделений в общинах. Местным властям удалось восстановить подачу воды и электричества в районах, где боевые действия уже прекратились. Тем не менее, поскольку продолжительные боевые действия истощают возможности гуманитарного реагирования местных властей, партнеры Организации Объединенных Наций наращивают свою поддержку этих усилий по реагированию.

В последние недели гуманитарные организации работают с широким кругом партнеров, включая национальные и местные власти, организации гражданского общества и общинные организации, осуществляя меры по повышению готовности к чрезвычайным ситуациям и помогая решать наиболее острые проблемы пострадавших людей. Управление Верховного комиссара по делам беженцев работает в районах, принимающих внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), и в районах, куда люди могут вернуться с продуктами питания, комплектами гигиенических средств и необходимыми бытовыми предметами. ЮНИСЕФ сотрудничает в настоящее время с национальными партнерами в деле обеспечения медицинского обслуживания для перемещенных лиц. Подробный план гуманитарного реагирования под руководством Организации Объединенных Наций, с детальной разбивкой

намеченных мероприятий по секторам, будет опубликован на этой неделе.

Для оценки потребностей и в целях улучшения координации усилий Управление по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) разместило в Украине свою консультативную группу. В последние недели в целях дальнейшего укрепления и усиления гуманитарного реагирования туда были направлены две миссии в составе старших должностных лиц из штаб-квартиры УКГВ. Нашими приоритетами по-прежнему остаются поддержка усилий по гуманитарному реагированию, осуществляемых под руководством правительства, и обеспечение нашей готовности дополнять эти усилия по реагированию посредством оказания прямой поддержки людям по мере необходимости.

Гуманитарные коридоры из особенно сильно пострадавших районов в районы, находящиеся под контролем правительства, открыты по несколько часов в сутки, но часто перекрываются комбатантами, и эвакуация людей по этим каналам бывает нередко затруднена. Поэтому мы призываем все стороны в этом конфликте разрешить свободное и безопасное передвижение людей и одновременно обеспечить доступ гуманитарных организаций к оставшемуся на местах пострадавшему населению.

Мы призываем украинское правительство устранить основные препятствия в проведении мероприятий по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи. Решающее значение для всеобъемлющего анализа и понимания существующих потребностей имеет единая система регистрации ВПЛ. Гуманитарная помощь не должна облагаться налогами, а подписание и ратификацию таможенного соглашения между Организацией Объединенных Наций и национальным правительством об упрощении порядка въезда гуманитарных работников и ввоза гуманитарных товаров следует ускорить.

И наконец, мы обращаемся с просьбой к украинскому правительству принять меры временного изъятия из правил с целью облегчения ввоза в страну медикаментов и изделий и материалов медицинского назначения, сертифицированных Всемирной организацией здравоохранения и необходимых для немедленного реагирования на медицинские потребности пострадавшего населения.

В заключение следует подчеркнуть, что гуманитарная ситуация ухудшается, а тревожный рост насилия в городских районах чреват угрозой для жизни все большего числа людей. До тех пор, пока насилие не прекратится, гуманитарная ситуация в целом будет ухудшаться, а число погибших будет расти. Чтобы это предотвратить, необходимы немедленные действия.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Гинга за его брифинг.

Сейчас слово предоставляется членам Совета Безопасности.

Я хотел бы напомнить членам Совета положения записки Председателя Совета Безопасности, содержащейся в документе S/2010/507, в которой как членам Совета, так и государствам, не являющимся членами Совета, предлагается выступать с заявлениями в пределах пяти минут. Как члены Совета были информированы до начала председательствования Соединенного Королевства, для обозначения истекшего регламента мы намерены использовать световой сигнал на микрофоне оратора. Я настоятельно рекомендую как членам Совета, так и государствам, не являющимся его членами, заканчивать свои выступления сразу же по истечении отведенных им пяти минут.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Мы признательны Директору Отдела координации и реагирования Управления по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) Джону Гингу за брифинг о ситуации на востоке Украины. Считаю, что УКГВ и другие гуманитарные агентства должны регулярно освещать гуманитарную ситуацию в этом регионе, давать объективную статистику о положении гражданского населения, включая данные о погибших и раненых, а также разрушениях гражданских объектов.

По любым человеческим меркам, положение на востоке, особенно в Донецкой и Луганской областях, является катастрофическим. Сегодня со всей определенностью можно и нужно говорить о настоящей войне. Международный комитет Красного Креста (МККК) официально признал факт внутреннего вооруженного конфликта на востоке Украины.

Несмотря на международные соглашения, в том числе Женевское соглашение от 17 апреля и Берлинское от 2 июня, под которыми подписались

украинские официальные лица, Киев продолжает наращивать боевые действия ценой сотен и тысяч жизней. При этом, по имеющейся информации, основную роль играют карательные отряды, которые не подчиняются напрямую вооруженным силам Украины, а выполняют указания одиозного руководства Совета безопасности страны и финансирующих их местных олигархов.

Авианалеты на города стали ежедневной реальностью. Применяются артиллерия, танки, установки залпового огня «Град». Не прекращаются сообщения местных жителей о применении фосфорных бомб и кассетных боеприпасов. Неизбирательно обстреливаются жилые кварталы и объекты критической гражданской инфраструктуры. Во многих небольших населенных пунктах уничтожено до 80% домов. Всего же, по минимальным оценкам, разрушено свыше 600 зданий. Сегодня ракетный удар был нанесен по Шахтерску. 2 августа в результате обстрела украинской артиллерией города Первомайск в Луганской области разрушены жилые дома, две электроподстанции, больница, повреждены поликлиника и ясли.

Снаряды, выпущенные украинскими силовиками, продолжают падать на российскую территорию. Таких случаев было уже около 20. 3 августа мина украинской армии разорвалась в районе КПП Гуково в Ростовской области, где работали наблюдатели Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

По самым скромным оценкам международных гуманитарных агентств, число погибших — 1367 человек. Тысячи — ранены, из них десятки детей. И эти ужасные цифры постоянно растут. Напомню, что только в результате обстрелов Горловки за один день погибло 40 человек. В зоне военных действий находится около 4 миллионов человек. Из них более 200 000 остались без питьевой воды. Критическая санитарно-эпидемиологическая ситуация сложилась в Луганске. Электричество к жилым домам не подается, отсутствует водоснабжение. Из-за артобстрелов не осуществляется обеззараживание воды. Отсутствует стационарная и мобильная связь. Прекращен вывоз мусора. Украинские граждане продолжают массово покидать страну.

Границу Российской Федерации с начала кризиса пересекли и остались уже почти 800 000 человек.

Число людей, обратившихся в российские иммиграционные службы за легализацией своего пребывания, — под 170 000. Развернуты многочисленные пункты регистрации и размещения беженцев. Наша страна готова справиться с этой огромной нагрузкой. Мы не нуждаемся в материальной помощи извне. Напротив, готовы сами наращивать гуманитарное содействие украинскому населению.

Наиболее драматическая ситуация сложилась на востоке Украины в сфере здравоохранения. Большинство врачей эвакуировались. При этом необходимо понимать, что в регионах боевых действий остались наиболее уязвимые люди, которые никуда выехать не могут.

Киевские власти все это, похоже, не интересуют. На наши неоднократные обращения к ним о создании гуманитарных коридоров для выхода населения и вывоза детей, в первую очередь тяжелобольных и детей-сирот, о направлении из России гуманитарной помощи Киев отвечает циничными отказами.

Россия призывает международные организации принять срочные совместные меры по оказанию гуманитарного содействия населению востока Украины. Исходя из необходимости мобилизовать международное сообщество 4 августа министр иностранных дел России Сергей Лавров вновь направил официальное обращение к гуманитарным агентствам Организации Объединенных Наций, ОБСЕ, в Совет Европы, МККК с призывом организовать международную гуманитарную миссию. Мы предлагаем направлять конвои с российской гуманитарной помощью под эгидой и в сопровождении представителей Международного комитета Красного Креста в Донецк и Луганск, а также в другие населенные пункты Украины, где сконцентрированы временно перемещенные лица из восточных регионов.

Мы готовы к максимальной транспарентности: пусть Международный комитет наблюдает за погрузкой конвоев, сопровождает их по всему маршруту и руководит распределением помощи среди нуждающихся. По нашей оценке, необходимы в первую очередь продукты питания, медикаменты и медицинское оборудование, системы для очистки воды, электрогенераторы.

Нередки случаи, когда оказание помощи населению, страдающему от вооруженного конфликта,

крайне затруднительно. Так обстоит дело, например, в Южном Судане, либо в регионах Ирака и Сирии, контролируемых террористическими организациями. В ситуации же с Восточной Украиной необходимо лишь отбросить политиканство и честно следовать провозглашенным международным сообществом гуманитарным принципам.

И последнее. Взятый Киевом курс на силовое подавление восточных регионов страны будет иметь тяжелейшие последствия для всего украинского народа. Об этом можно только сожалеть.

Г-н Баррос Мелет (Чили) (*говорит по-испански*): Прежде всего мы благодарим директора Отдела координации и реагирования Управления по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) за его брифинг о гуманитарной ситуации в Украине.

Мы выражаем сожаление по поводу ухудшения гуманитарной ситуации на востоке Украины в результате эскалации боевых действий, в особенности в Донецкой и Харьковской областях. Чили выражает глубокую обеспокоенность по поводу безопасности лиц, оказавшихся в зоне конфликта, и участвовавших в преднамеренных нападениях на гражданские объекты, включая основные объекты инфраструктуры, такие как сети электро- и водоснабжения, а также жилые и общественные здания. Вызывает тревогу тот факт, что доступ к питьевой воде в этих зонах становится все более ограниченным, что негативно сказывается на условиях жизни населения.

Ухудшение ситуации также приводит к росту числа внутренне перемещенных лиц и лиц, которые пересекают границы. Мы особенно обеспокоены тем, что в эту группу лиц входят, в основном, женщины, мальчики и девочки. Мы вновь заявляем о том, что любая стратегия реагирования должна быть направлена на удовлетворение особых потребностей девочек и подростков, поскольку они находятся в особо уязвимом положении.

В этой связи мы поддерживаем рекомендации Организации Объединенных Наций относительно необходимости того, чтобы правительство Украины создало единую и централизованную систему регистрации, с тем чтобы задокументировать передвижение внутренне перемещенных лиц и определить наилучшие, насколько это возможно, средства удовлетворения их потребностей.

Мы вновь заявляем о необходимости присутствия Организации Объединенных Наций на местах для оказания поддержки национальным властям. В этой связи мы приветствуем разработанный УКГВ и другими субъектами гуманитарного сообщества предварительный план реагирования, который заложит основу для будущей гуманитарной деятельности на Украине. Мы надеемся, что сообщество доноров поддержит этот призыв.

В заключение мы настоятельно призываем стороны найти пути мирного урегулирования этого кризиса на основе прямого политического диалога, проявлять сдержанность, воздерживаться от принятия односторонних мер, которые могут привести к росту напряженности, и принимать участие в международных усилиях в области посредничества.

Мы хотели бы вновь выразить свою признательность Генеральному секретарю и Организации Объединенных Наций за предпринимаемые ими усилия по линии ее различных учреждений, с тем чтобы положить конец ситуации, переживаемой Украиной. Мы также надеемся, что различные независимые международные механизмы смогут и далее содействовать поискам путей урегулирования этого кризиса.

Г-н Лю Цзеи (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы поблагодарить представителя Управления по координации гуманитарных вопросов г-на Джона Гинга за его брифинг.

В последнее время продолжается эскалация вооруженного конфликта на востоке Украины, что приводит к росту числа жертв среди гражданского населения и созданию тяжелой гуманитарной ситуации, которая по-прежнему ухудшается. Китай глубоко обеспокоен этой ситуацией. Мы надеемся, что международное сообщество будет играть конструктивную роль в облегчении гуманитарной ситуации на востоке Украины и что гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций будут строго соблюдать принцип нейтралитета и объективности.

Перед нами стоит неотложная задача, заключающаяся в проведении политических консультаций, с тем чтобы как можно скорее добиться прекращения огня и приступить к всеобъемлющему диалогу, который является единственным путем урегулирования кризиса на Украине. Заинтересованные стороны должны сохранять спокойствие, проявлять

сдержанность, соблюдать Устав Организации Объединенных Наций, работать на основе различных инициатив, включая Женевское соглашение, активизировать диалог и консультации, идти навстречу друг другу, уважать роль нынешнего диалога и механизмов связи и стремиться к всеобъемлющему урегулированию мирными средствами.

Политическое урегулирование украинского кризиса должно учитывать законные требования различных областей и различных этнических групп и обеспечивать баланс интересов. Международному сообществу следует действовать более активно для содействия миру и диалогу и следует создать для соответствующих сторон условия, благоприятствующие продолжению диалога и взаимодействию, а также предпринять конструктивные усилия по достижению прогресса на политическом уровне в урегулировании украинского кризиса.

Китай поддерживает все усилия, направленные на ослабление напряженности, урегулирование кризиса и достижение предлагаемого политического решения, и будет и впредь играть конструктивную роль в этом деле.

Г-жа Лёфрапе дю Эллен (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотела бы поблагодарить представителя Управления по координации гуманитарных вопросов г-на Джона Гинга за его брифинг. Он сообщил нам об ухудшении гуманитарной ситуации, а также рассказал о том, как украинские власти действуют в целях ее урегулирования при поддержке международного сообщества.

Число внутренне перемещенных лиц растет, как это отмечает Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Почему это происходит? Это происходит потому, что люди вынуждены покидать свои дома из-за боевых действий сепаратистов, которые отказываются пожать руку, протянутую им президентом Порошенко. Именно поэтому люди бегут, спасаясь от нападений сепаратистов в районах, находящихся под их контролем, — нападений, которые с каждым днем приводят к росту числа жертв.

Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, который Совет Безопасности рассмотрит в ближайшем будущем, содержит соответствующую и весьма красноречивую информацию. По сути, в

докладе не упоминается о том, чтобы люди покидали города, в которых Украинские вооруженные силы восстанавливают общественный порядок и верховенство права. Там, где Киев восстанавливает свою власть, восстанавливается и предоставление государственных и основных услуг для населения. Согласно заявлениям УВКБ, возвращение внутренне перемещенных лиц в районы, которые сейчас контролирует правительство, четко свидетельствует о том, что сепаратисты и их действия являются основной причиной перемещения населения.

Ухудшение гуманитарной ситуации также является результатом присутствия вооруженных комбатантов, прибывающих в Украину извне. Вопрос о внешней поддержке в плане вербовки боевиков, предоставления снаряжения и подготовки становится все более насущным и требует внимания со стороны международного сообщества. Те, кто вооружает преступников, которые терроризируют население, несут ответственность за ухудшение гуманитарной ситуации.

Все эти события свидетельствуют о настоятельной необходимости укрепления международного сотрудничества в целях стабилизации ситуации в Украине и обеспечения ее суверенитета и территориальной целостности. Мы призываем Российскую Федерацию продемонстрировать искреннюю решимость, которая до сих пор отсутствует. Несмотря на целый ряд обращенных к президенту Путину призывов, мы с сожалением отмечаем, что Россия не оказывает давление на сепаратистов, с тем чтобы заставить их сесть за стол переговоров, и не принимает ожидаемых конкретных мер по обеспечению контроля на российско-украинской границе.

Мы также весьма настороженно относимся к прямой военной поддержке, которую Российская Федерация может оказать сепаратистам в ходе боевых действий. В этой связи в отношении Российской Федерации были приняты новые меры со стороны Европейского союза, а также целого ряда его партнеров, включая Соединенные Штаты, а позднее Швейцарию и Японию. Этот шаг свидетельствует о том, что международное сообщество единодушно осуждает отсутствие сотрудничества со стороны Российской Федерации. Сигнал предельно ясен: необходимо положить конец перемещению населения. Российская Федерация может сделать выбор в пользу деэскалации ситуации.

Ужесточение санкций направлено на достижение только одной цели, заключающейся в содействии нахождению политического решения. Наша приоритетная задача по-прежнему состоит в том, чтобы, прежде всего, положить конец эскалации и установить прочный режим прекращения огня между всеми сторонами. Мы призываем Российскую Федерацию конструктивно включиться в эти усилия, использовать свое влияние на вооруженные группировки, чтобы убедить их сложить оружие и начать диалог.

Г-жа Дикарло (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Гинга за проведенный им брифинг.

В результате насилия на востоке Украины тысячи украинцев были вынуждены бежать из своих домов. Многие становятся жертвами притеснений, произвольных задержаний и погибают от рук поддерживаемых Россией сепаратистов. Общая обстановка отсутствия безопасности и стабильности способствует росту числа внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) на территории Украины и тех, кто ищет убежище за ее пределами.

Для разрешения этой серьезной ситуации правительство и народ Украины предпринимают важные шаги по оказанию помощи внутренне перемещенным лицам по всей стране. Мы высоко оцениваем меры, которые украинское правительство оперативно принимает в районах, освобожденных из-под контроля сепаратистов. Восстанавливаются электроснабжение и водоснабжение, вновь выплачиваются пенсии, уже начались восстановительные работы.

Для тех, кто еще не может вернуться в свои дома, большое значение имеют быстрые скоординированные усилия Украины и международного гуманитарного сообщества по выявлению и удовлетворению острых потребностей наиболее уязвимых людей. Поэтому мы призываем Украину оперативно скоординировать всестороннюю систему регистрации ВПЛ, обеспечить согласование усилий по оказанию помощи и оказать поддержку в распространении информации о регистрационных процедурах и услугах.

Это позволит обеспечить адресную доставку помощи и даст международным донорам возможность более эффективно реагировать на существующие потребности. Это также расчистит путь к

предельно точному реагирования на специфические потребности ВПЛ. Мы высоко оцениваем действия Организации Объединенных Наций по столь оперативной мобилизации поддержки усилий правительства Украины.

Что касается призыва России направить в Украину гуманитарную миссию, то следует заметить, что учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации уже работают на местах, проводят миссии по оценке ситуации и оказывают помощь бедствующим людям, пострадавшим от конфликта, особенно в освобожденных районах. Эти организации развернуты сейчас на местах и готовы оказывать более весомую помощь в охваченных конфликтом районах, если поддерживаемые Россией сепаратисты предоставят им более широкий доступ и более серьезные гарантии безопасности.

Говоря о необходимости урегулирования гуманитарной ситуации, мы не можем упускать из виду один важнейший факт: Россия может остановить все происходящее. Для надежного прекращения насилия Россия должна пресечь приток боевиков, оружия и денег из России в Восточную Украину. Россия в состоянии заставить поддерживаемых ею сепаратистов сложить оружие, сесть за стол переговоров и работать в направлении выполнения мирного плана президента Порошенко. Россия должна также уважать суверенитет Украины, ее территориальную целостность и должна прекратить свою оккупацию Крыма.

Однако вместо того, чтобы предпринять позитивные шаги, Россия почти удвоила число своих батальонов, размещенных вблизи границы с Украиной. Вызывает также тревогу и намерение России провести в прилегающих к украинской границе районах крупные военные учения, которые приведет лишь к обострению напряженности. Мы вновь требуем, чтобы Россия прекратила все дестабилизирующие действия.

Насколько мы понимаем, Россия выражает свою озабоченность судьбой перемещенных лиц и беженцев. В этой связи мы призываем Россию разрешить провести независимую оценку гуманитарных потребностей в России и на территории вдоль украинской границы, с тем чтобы международное сообщество могло лучше понять масштабы этого вопроса и чтобы можно было оказывать помощь.

Другого пути для оценки масштабов оттока населения в Россию просто нет.

Наконец, я хотела бы отметить, что с того времени, когда Совет принял решение всячески поддерживать проведение всестороннего, тщательного и независимого расследования уничтожения самолета «Малайзийских авиалиний», выполнявшего рейс МН17, прошел почти месяц. Мы высоко оцениваем сотрудничество правительства Украины с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, Международной организацией гражданской авиации, Нидерландами, Австралией и Малайзией в координации этого расследования и с удовлетворением отмечаем предоставление им полицией Нидерландов, Австралии и Малайзии возможности охранять место авиакатастрофы. Мы также подчеркиваем, что все стороны несут ответственность за выполнение обязательства, которое они взяли на себя 31 июля в отношении сохранения целостности места крушения и обеспечения международным следователям безопасного доступа к нему. В отношении тел все еще предстоит провести работу по учету и регистрации, а также собрать личные вещи пассажиров.

В заключение мы хотели бы с удовлетворением отметить способность Секретариата к оперативной организации чрезвычайных брифингов. Существуют ситуации, когда такая оперативность заслуживает признания. Мы задаемся вопросом, насколько ситуация, которую мы сегодня обсуждаем, отвечает требованию оперативности, особенно в свете того, что вопрос о сложившейся в Украине ситуации в целом мы будем обсуждать в пятницу.

Г-жа Мурмокайте (Литва) (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Джона Гинга, Директора Отдела координации и реагирования Управления по координации гуманитарных вопросов Организации Объединенных Наций, за его брифинг.

Возможно, ни один другой кризис не стал причиной проведения в этом году столь большого числа заседаний, как украинский. Число заседаний, если я не ошибаюсь, уже превысило цифру 20 и продолжает расти. Доклады о ситуации на местах, которые представляют миссия по наблюдению Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

и другие организации, необходимы нам для понимания реального положения на местах. Несколько ранее сегодня моя делегация обратилась с просьбой провести в конце этой недели брифинг по четвертому докладу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

Как предельно ясно показано в четвертом докладе — который, как выступившие ораторы отметили, мы будем иметь возможность очень скоро обсудить, — в районах, контролируемых так называемыми «Донецкой народной республикой» и «Луганской народной республикой», верховенство закона потерпело крах и на смену ему пришло «верховенство беззакония».

Незаконные вооруженные группы все лучше оснащаются тяжелым оружием, танками и бронетранспортерами, способными повлечь за собой серьезный урон и потери для украинских войск.

В районах, контролируемых пророссийскими настроенными сепаратистскими группами, продолжаются похищения и заключения под стражу гражданских лиц, применение против них пыток и грубое обращение с ними. Местные административные здания все еще находятся в руках сепаратистов, создаются параллельные органы власти, а лидеры сепаратистов для поддержания порядка в своих рядах заявляют о казнях без надлежащего судебного разбирательства. Боевики обирают тела убитых украинских солдат. В прошлую пятницу самопровозглашенный министр обороны Игорь Гиркин объявил осадное положение и ввел в Донецке законы военного времени, объявив военное положение. Обнародованы предупреждения, что все нарушители порядка будут предстать непосредственно перед военными судами.

Пророссийские боевики в Восточной Украине угрожают медицинскому персоналу, воруют и уничтожают медицинское оборудование и мебель в больницах, подрывают возможности гражданских пациентов получать медицинское обслуживание, экспроприируют кареты скорой помощи и используют их для перевозки боевиков, что документально подтверждено неправительственными организациями. Поступают также сообщения о нападениях на больницы с применением оружия взрывного действия. Такие действия категорически запрещаются нормами международного гуманитарного права, которые предусматривает специальную

защиту медицинских учреждений, медицинского персонала, раненых и больных.

В Крыму в нарушение резолюции 68/262 Генеральной Ассамблеи применяются законы и нормативные акты Российской Федерации, что приводит к неразберихе и ущемлению прав всех тех, кто не желает принимать российское гражданство. Продолжаются притеснения и дискриминация коренного населения в лице крымских татар, а также религиозных и других меньшинств.

Поэтому неудивительно, что гуманитарная ситуация в районах, находящихся под незаконным правлением вооруженных сепаратистских групп, в настоящее время ухудшается. Согласно недавно опубликованным данным Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в самой Украине число перемещенных лиц составляет около 117 000 человек а, по состоянию на 1 августа, 168 000 человек выехали из Украины в Россию. Всего за семь последних дней свои дома были вынуждены покинуть более 6000 человек. Вооруженные группы продолжают преднамеренно нападать на критически важные объекты, незаконно захватывать государственное и частное имущество.

Отступая под натиском украинских войск, вооруженные сепаратистские группы не стесняются дислоцироваться среди гражданского населения в центре городов. Одним из последних примеров в этом плане являются попытки украинских военных взять под контроль город Ясиноватая, что на севере Донецка. Несколько дней назад украинские войска вошли в этот город, но, учитывая возникшую угрозу для жизни гражданских лиц, командование приняло решение вернуться на первоначальные позиции на окраинах этого города во избежание жертв среди гражданского населения. Согласно сообщениям источников на местах, в последние дни отмечается следующая тенденция: когда украинские войска накапливают достаточную численность солдат и огневой мощи, чтобы создать угрозу для боевиков, незаконные вооруженные группы перемещаются в один из близлежащих городов, принуждая местное население к бегству, поскольку они размещают там свои бронетехнику, артиллерию и установки залпового огня «Град» в жилых районах.

По мере продолжения боевых действий украинские власти делают все возможное для

заблаговременного предупреждения гражданско-го населения, создания в одностороннем порядке гуманитарных коридоров в Донецке, Луганске и Горловке, для того чтобы население имело возможность покинуть районы боевых действий. Украина, как и любая другая страна, имеет право и обязанность восстановить правопорядок в пределах своих границ и защищать свое единство, суверенитет и территориальную целостность. Мы подтверждаем необходимость того, чтобы силы Украины приняли все надлежащие меры для предотвращения ущерба гражданской инфраструктуре и недопущения жертв среди мирного населения. В то же время украинское правительство должно продолжать усилия по осуществлению общего процесса реформ в целях решения проблем, унаследованных от предыдущего режима.

Мы неоднократно призывали в Совете к деэскалации. Однако деэскалация никогда не должна толковаться как односторонняя сдача Украиной своих позиций и готовность пойти на раздел этого государства. Россия, которая с самого начала разжигала незаконную войну сепаратистов против Украины, давно могла бы предотвратить нынешнюю гуманитарную ситуацию, самоустранившись от воинствующего сепаратизма в Восточной Украине, прекратив всякую поддержку повстанцам, закрыв свои границы и остановив поток оружия российского производства. Пока украинские силы делают все, что могут, для освобождения территории от незаконных вооруженных групп и для обеспечения единства своего государства, нам, видимо, еще долго придется ждать, чтобы это произошло.

Г-н Набер (Иордания) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы поблагодарить г-на Гинга за его брифинг.

Активизация вооруженных столкновений на востоке Украины вызывает озабоченность у правительства Иордании, особенно в свете сообщений об ухудшении гуманитарной ситуации и росте числа погибших и раненых. Мы призываем все стороны проявлять сдержанность, умиротворить всех участников конфликта и воздерживаться от участия в любых враждебных или провокационных действиях.

Иордания хотела бы подтвердить предусмотренное международно-правовыми нормами право государств на распространение своей власти на всю свою территорию и на защиту своих граждан от

любых угроз. В этом плане необходимо полностью уважать суверенитет, территориальную целостность и независимость Украины. Мы обращаемся с призывом к правительству Украины соблюдать международные нормы в отношении уважения прав человека, обеспечивая выполнение законов. Мы вновь заявляем о том, что необходимо обеспечивать защиту гражданских лиц и что стороны не должны использовать гражданских лиц в качестве мишеней или принимать против них какие-либо меры возмездия.

Политическое урегулирование — это единственный путь восстановления стабильности на востоке Украины. Поэтому мы подтверждаем наш призыв ко всем соответствующим сторонам в Украине сделать все от них зависящее для нахождения политического урегулирования этого кризиса, положить конец эскалации насилия и призвать боевиков сложить оружие в целях восстановления стабильности в восточной части этой страны. Мы также призываем обеспечить скорейшее возвращение внутренне перемещенных лиц.

Мы настоятельно призываем стороны выполнять положения Женевского заявления и облегчить доступ для миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением прав человека, а также обеспечить уважение прав журналистов, особенно в восточных районах страны.

Г-н О Чжун (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить г-на Джона Гинга за его сегодняшний брифинг.

Республика Корея по-прежнему глубоко обеспокоена в связи с дальнейшей эскалацией напряженности в восточных районах Украины. Несмотря на продолжающиеся дипломатические усилия международного сообщества, ситуация на местах лишена каких-либо признаков смягчения напряженности. Непрерывающееся насилие ведет к гибели все большего числа людей и усугублению гуманитарной ситуации. Мы особенно встревожены сообщениями о том, что с июня резко возросло число внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) в Украине и достигло 117 000 человек. В то же время отсутствие адекватных убежищ и таких базовых услуг, как водоснабжение и энергоснабжение для ВПЛ, также остается главным источником обеспокоенности. В свете серьезности сложившейся ситуации настоятельно необходимо принять дальнейшие и более

широкие гуманитарные меры, в частности, предоставить больше гуманитарных коридоров.

Неустойчивая обстановка на востоке Украины со всей ясностью показывает, что урегулирования продолжающегося кризиса можно достичь только на основе незамедлительного прекращения боевых действий и содержательного диалога между всеми заинтересованными сторонами. В этой связи мы приветствуем проведение в Минске 31 июля совещания трехсторонней контактной группы с участием представителей сепаратистских групп Восточной Украины. Мы призываем все стороны участвовать в конструктивном диалоге, с тем чтобы можно было согласовать незамедлительное прекращение огня на основе Берлинского заявления от 2 июля. В этой связи все незаконные вооруженные группы должны полностью прекратить насилие и сложить оружие. Это ключ к любому устойчивому урегулированию кризиса.

Наконец, переходя к ситуации со сбитым самолетом авиакомпании «Малайзийские авиалинии», выполнявшим рейс МН17, подчеркну, что мы вновь выступаем за проведение всестороннего, тщательного и независимого международного расследования. Все соответствующие стороны должны выполнить свои обязанности и обязательства по резолюции 2166 (2014) и в полной мере сотрудничать с международным расследованием.

Г-жа Персеваль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Я благодарю Директора Отдела координации и реагирования Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов г-на Джона Гинга за его брифинг о тревожной гуманитарной ситуации, сложившейся на юго-востоке Украины.

Аргентина вновь выражает свою глубокую обеспокоенность в связи с ситуацией на юго-востоке Украины и ее резким ухудшением. Как представляется, опасения, которые мы уже выражали в отношении последствий резкалации насилия для мирного населения, к сожалению, были оправданными, и угроза гуманитарного кризиса приобретет еще более серьезный характер. Мы обеспокоены растущим числом перемещенных лиц в результате ожесточенных столкновений в Донецкой и Луганской областях. Нет необходимости повторять информацию, представленную нам Управлением по координации гуманитарной деятельности. Мы только

должны понять, что международное сообщество не может оставаться безразличным к судьбе тех людей в Украине, в основном женщин и детей, которые ищут убежища в России.

Вызывают тревогу сообщения о растущем числе мирных жителей, погибших в результате артиллерийских обстрелов районов, контролируемых вооруженными группами. Кроме того — как об этом уже говорилось, и мы с этим согласны, — нападения вооруженных групп на водоочистные объекты, электростанции и другие объекты инфраструктуры население ведут к созданию чрезвычайно тяжелого положения для гражданского населения, что усугубляет угрозы, непосредственно вызываемые насилием. Мы оказались в ситуации, когда очень трудно обеспечить доступ к медицинским услугам, ухудшается санитарное состояние на местах и возможны вспышки инфекционных или неинфекционных заболеваний, связанных с такими трудностями и отсутствием доступа к здравоохранению.

Мы обращаемся с настоятельным призывом строго выполнять обязательства, связанные с защитой мирного населения в районах боевых действий. Мы должны также обеспечить создание условий для того, чтобы мирное население могло покинуть районы, где происходят столкновения между украинскими силами и вооруженными группами, в частности в Донецкой области. Необходимо принять все возможные меры для удовлетворения неотложных потребностей перемещенных лиц. Необходимо подчеркнуть, что в случае продолжения вооруженных столкновений с приходом зимы и наступлением холодов положение перемещенных лиц, особенно женщин и детей, станет еще более тяжелым.

Мы хотели бы также отметить работу, выполненную Управлением по координации гуманитарных вопросов в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности в создании основы для будущей гуманитарной деятельности в Украине. Нет никаких сомнений в том, что мы поддерживаем обращенный к международному сообществу призыв поддержать усилия, предпринимаемые в целях оказания помощи перемещенным лицам и предоставления им необходимой помощи.

И, наконец, мы считаем жизненно важным обеспечить расследование всех инцидентов, в ходе которых гражданские лица погибли или получили

ранения, поскольку мы должны определить, кто несет за это ответственность, и обеспечить подотчетность, ибо, по мнению Аргентины, это одно из необходимых условий для обеспечения безопасности, мира и социального диалога, в которых так нуждается Украина. Поэтому мы подчеркиваем настоятельную необходимость достижения инклюзивного и конструктивного политического диалога, что является единственным способом урегулирования этого кризиса.

Г-жа Лукас (Люксембург) (*говорит по-французски*): Я хотела бы также поблагодарить Директора Отдела координации и реагирования Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) за его брифинг.

Люксембург разделяет озабоченность УКГВ по поводу ухудшения гуманитарной ситуации и роста насилия в районах Донецка и Луганска, контролируемых сепаратистами. В то время как незаконные вооруженные группы и их внешняя поддержка продолжают дестабилизировать страну и подрывать ее суверенитет и территориальную целостность, первыми жертвами вновь оказываются гражданские лица. Цифры, которые упомянул г-н Гинг, говорят сами за себя. Мы также глубоко обеспокоены числом случаев запугивания, пыток, похищений и убийств в районах, контролируемых сепаратистами, о которых сообщалось за последние четыре с небольшим месяца. Такие нарушения прав человека должны прекратиться, и международное гуманитарное право должно соблюдаться.

С учетом сложившейся ситуации мы должны активизировать наши усилия по оказанию помощи пострадавшему населению, в частности 110 000 еловек, которые были вынуждены покинуть свои дома. Мы призываем правительство Украины продолжать и наращивать свои усилия в этой области в тесном сотрудничестве и координации с Организацией Объединенных Наций и международными гуманитарными учреждениями. Мы считаем обеспечение централизованной регистрации, которую обещало Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, важнейшей задачей. Мы также призываем гуманитарные организации тесно сотрудничать с другими международными субъектами, действующими в Украине, включая миссию по наблюдению за правами человека Управления Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций по правам человека и специальную миссию по наблюдению Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), которая развернута в Украине с марта месяца.

Однако, помимо такой гуманитарной работы, мы должны, прежде всего, активизировать свои усилия по созданию условий для реализации мирного плана президента Порошенко по поискам мирного урегулирования кризиса в Украине. Переговоры, которые начались под эгидой Действующего председателя ОБСЕ, имеют решающее значение в этой связи, как и развертывание гражданских наблюдателей на двух контрольно-пропускных пунктах в районе Донецка и Гуково на российско-украинской границе в соответствии с решением Постоянного Совета ОБСЕ от 24 июля. Крайне важно обеспечить безопасность границ и положить конец поставкам оборудования вооруженным группам сепаратистов. В целях обеспечения поддержки и наращивания предпринимаемых усилий важно также, чтобы Генеральный секретарь продолжал предоставлять свои добрые услуги.

18 июля мы осудили трагическую гибель 298 пассажиров самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», следовавшего рейсом № МН17 (см. S/PV.7219), сбитого в небе над Украиной. Мы надеялись тогда, что 17 июля не просто останется в нашей памяти как день этой трагедии, но и станет поворотным моментом в поисках путей урегулирования кризиса в Украине. Настало время почтить память жертв кризиса в Украине и, в конечном итоге, взять обязательство в духе доброй воли по нахождению мирного решения.

Г-н Куинлан (Австралия) (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Джона Гинга за его брифинг, с которым он выступил сегодня во второй половине дня. Я хотел бы также выразить признательность учреждениям Организации Объединенных Наций, которые уже работают на местах в Украине, за их усилия.

Продолжающийся конфликт в восточной части Украины неизбежно привел к гуманитарной ситуации, которая явно ухудшается. Происходят новые перемещения гражданского населения и перебои в предоставлении основных услуг. Сообщение Управления по координации гуманитарных вопросов о том, что конфликт привел к перемещению 117 000 человек и что еще 163 000 человек покинули

территорию Украины, вызывает озабоченность. Сообщения о том, что вооруженные группы преднамеренно выбирают в качестве мишени гражданские объекты — сети электроснабжения и водоснабжения, дороги и мосты, вызывают тревогу. Такие нападения на объекты, необходимые для обеспечения благополучия — по сути, жизни гражданских лиц, — должны прекратиться. Гражданскую инфраструктуру необходимо беречь и уважать ее статус. Все стороны в конфликте должны соблюдать международное гуманитарное право.

Мы высоко оцениваем усилия Организации Объединенных Наций и других гуманитарных организаций по удовлетворению потребностей перемещенных лиц и принимающего их населения. Мы приветствуем решимость украинских властей обеспечить, чтобы потребности украинцев, которые были вынуждены покинуть свои дома или пострадали от насилия, были удовлетворены. Мы поддерживаем призывы к учреждению систематической системы регистрации для содействия этому. Дальнейшее сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и украинскими властями очень важно при планировании и осуществлении гуманитарной деятельности. В этой связи мы с нетерпением ожидаем предварительного плана действий, разработанного гуманитарным сообществом, который, как мы понимаем, будет опубликован на этой неделе. Очевидно, что для восстановления базовых услуг и защиты гражданских лиц, затронутых конфликтом, необходимо добиться прекращения насилия во всех его формах и обязать все стороны приступить к подлинному диалогу. Мы высоко оцениваем усилия Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) по поощрению диалога, в том числе на основе трехсторонней контактной группы. Мы приветствуем начало переговоров в Минске, но они должны принести результаты. Для этого крайне важно, чтобы была прекращена всяческая поддержка вооруженных групп, действующих в Восточной Украине.

Как всем нам слишком хорошо известно, всего менее трех недель назад самолет авиакомпании «Малайзийские авиалинии», выполнявший рейс МН17, был сбит над территорией, контролируемой сепаратистами, в восточной части Украины, в результате чего трагически оборвалась жизнь более 298 людей. Их гибель стала прямым следствием этого бессмысленного насилия в Восточной

Украине. Совет в своей резолюции 2166 (2014) обоснованно требует всестороннего, тщательного и независимого международного расследования инцидента с рейсом № МН17. Он также потребовал немедленного и беспрепятственного доступа к месту катастрофы и извлечения останков, запретил любые действия, которые могли бы поставить под угрозу неприкосновенность места падения самолета, прежде всего со стороны местных вооруженных групп, и подчеркнул, что виновные будут привлечены к ответственности. Две недели спустя нам по-прежнему необходимо полное и безотлагательное осуществление этой резолюции. Хотя обеспечен определенный доступ к месту крушения, у нас все еще нет беспрепятственного и полного доступа к данному месту, что крайне необходимо.

В прошлую пятницу, 1 августа, Нидерланды проинформировали Совет о создании международной миссии по защите для проведения расследования под руководством Нидерландов, при участии представителей Австралии и Малайзии. Невооруженный персонал из Нидерландов, Австралии и Малайзии оказывает содействие в проведении расследования и извлечении останков оставшихся тел и личных вещей, а также в обеспечении охраны обломков и вещественных доказательств. Эта невооруженная операция проводится в ограниченных масштабах и в сжатые сроки. Персонал работает в тесном контакте и скрупулезно в рамках ОБСЕ, которая ведет переговоры о доступе к данному месту и местном соглашении о прекращении огня от их имени. Однако это не всегда позволяет обеспечить доступ, необходимый для завершения основных задач. В районе падения самолета по-прежнему идут военные действия. Хотя сегодня мы заручились сотрудничеством украинских властей, вооруженные сепаратисты ограничили доступ к ряду районов места катастрофы, что затрудняет расследование и извлечение останков и личных вещей. Сохраняется настоятельная необходимость в обеспечении оперативного неограниченного доступа ко всем зонам на месте крушения, согласно недвусмысленным четким положениям резолюции 2166 (2014). Для проведения работы невооруженному персоналу необходимо, чтобы были выполнены требования Совета. Чем скорее будет обеспечен беспрепятственный свободный доступ, тем скорее они смогут завершить свою работу.

В заключение следует отметить, что для прочного урегулирования гуманитарной ситуации в Восточной Украине, вне сомнения, необходимо прекращение конфликта. Совет неоднократно призывал к этому, а информация, которую мы получили сегодня, только подтверждает важность прекращения насилия и дестабилизирующей деятельности на востоке Украины.

Г-н Сарки (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего мы хотели бы отметить, что полностью разделяем Ваши слова признательности в адрес уважаемой делегации Руанды за ее умелое руководство работой Совета в прошлом месяце. Я хотел бы также поблагодарить Директора Отдела координации и реагирования Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) г-на Джона Гинга за его брифинг.

Только вчера в странах Европы и других странах мира торжественно отмечалась 100-ая годовщина начала Первой мировой войны. Сегодня народ Украины и Восточной Европы испытывает такие же страдания, которые пережило население Бельгии и Франции 100 лет назад.

Сегодняшний брифинг г-на Джона Гинга несомненно вызывает тревогу. Почти 4 миллиона людей оказались в зоне конфликта в южных и восточных областях Украины. Согласно последним сообщениям, Луганск, город в Восточной Украине, находится на грани гуманитарной катастрофы, так как в результате конфликта число внутренне перемещенных лиц составило около 230 000 человек.

Конфликт привел к нехватке питьевой воды, которая является неотъемлемым и существенно важным условием выживания; а также к отключению энергосети, снабжающей электричеством жилые дома, школы и больницы. Каждый новый день приносит новые сообщения о гибели людей и разрушениях. Поскольку запасы газа исчерпаны, а снабжение медикаментами ограничено, население по вполне понятным причинам стремится эвакуироваться из беспокойных городов.

В конечном итоге кризис приводит к массовому исходу населения, так как ни в чем не повинные гражданские лица бегут от лишений и непрекращающихся актов насилия. По мере обострения конфликта в южных и восточных областях Украины поддержка и солидарность со стороны

международного сообщества приобретает все большее значение. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем предварительный план реагирования, разработанный гуманитарным сообществом, который закладывает основу для будущей гуманитарной деятельности на Украине на основе определенной всеобъемлющей цели и четырех стратегических задач, которые будут задавать направление для действий и реагирования в конкретных областях. Мы высоко оцениваем ту центральную роль, которую играет УКГВ в планировании и разработке стратегий реагирования.

В очередной раз была продемонстрирована руководящая роль Организации Объединенных Наций в решении гуманитарных вопросов и рассмотрении озабоченностей во всем мире. Мы настоятельно призываем соответствующие учреждения и впредь принимать участие в урегулировании гуманитарной ситуации в Восточной Украине до ее стабилизации.

Мы также призываем власти этой страны принять необходимые шаги и меры, с тем чтобы обеспечить создание эффективной системы осуществления координации и реализации усилий по оказанию чрезвычайной помощи. Нет никаких сомнений в том, что сложившаяся в этой стране гуманитарная ситуация является результатом конфликта, который обострился и принял опасные масштабы. Единственный способ устойчивого урегулирования гуманитарной ситуации и, по сути, ситуации в стране в целом — это прекращение боевых действий и возобновление диалога.

В этой связи «дорожная карта» Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, направленная на ослабление напряженности в Украине, а также Женевское соглашение, заключенное 17 апреля, представляют собой реальные средства для достижения мирного урегулирования конфликта в Украине.

Г-н Председатель, если Вы мне дадите еще несколько секунд, я хотел бы воспользоваться присутствием Директора УКГВ и задать ему два вопроса. Во-первых, рассматривают ли украинские власти позитивно упомянутую им единую систему регистрации внутренне перемещенных лиц с целью ее принятия. Во-вторых, мы понимаем, что зимние условия в этой части мира могут быть весьма суровыми. Рассматривают ли УКГВ и другие

субъекты международного гуманитарного сообщества возможность принятия мер для удовлетворения потребностей внутренне перемещенных лиц и беженцев в том случае, если конфликт не будет урегулирован в настоящее время и продолжится в зимний период?

Председатель (*говорит по-английски*): Я представлю г-ну Гингу возможность ответить на эти вопросы немного позднее.

Г-н Ндухунгирехе (Руанда) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за проведение этого чрезвычайного заседания, посвященного гуманитарной ситуации в Украине и за Ваши теплые слова в адрес г-на Гасаны и делегации Руанды в связи с нашим председательством в июле.

Позвольте мне также поблагодарить Директора Отдела координации и реагирования Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) г-на Джона Гинга за его брифинг.

Гуманитарный кризис в Восточной Украине, особенно в Луганской и Донецкой областях, стремительно обострился за последние несколько недель. Насилие продолжает подвергать жизни украинцев, особенно женщин и детей, серьезной опасности; 3,9 миллиона человек живут в районах, пострадавших от насилия; многие из них лишены базовых услуг, включая водоснабжение, энергоснабжение и медицинское обслуживание. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) — учреждение Организации Объединенных Наций, занимающееся вопросами беженцев, — сообщило о том, что с начала этого года 117 000 человек были перемещены в пределах Украины и, в общей сложности, 740 000 человек пересекли границу с Российской Федерацией.

Некоторые из них становятся перемещенными лицами из страха преследований по политическим убеждениям, признаку этнической принадлежности, а также из страха перед возможной вербовкой в Восточной Украине, но подавляющее большинство из них — это украинцы, попавшие под перекрестный огонь, опасющиеся за собственную безопасность и стремящиеся найти безопасное место. Мы выражаем признательность учреждениям Организации Объединенных Наций и другим гуманитарным организациям за их работу на местах и

поддерживаем призыв УВКБ к созданию украинским правительством центральной системы регистрации внутренне перемещенных лиц.

В то же время Руанда обеспокоена продолжающимися боевыми действиями на месте крушения самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», совершавшего рейс № МН17, которые препятствуют работе международных специалистов по расследованию. Нельзя мириться с этими нарушениями резолюции 2166 (2014), в частности, поскольку мы знаем, что некоторые семьи не имеют возможности получить останки своих близких. Мы вновь обращаемся с призывом ко всем сторонам предоставить беспрепятственный доступ к месту крушения и его окрестностям, с тем чтобы специалисты по расследованию смогли в безопасных условиях выполнить свои обязанности в ускоренном порядке, как они обязались это сделать 31 июля.

В этом контексте вызывает сожаление тот факт, что в Совете по-прежнему существуют глубокие разногласия по вопросу о кризисе в Украине. Риск полномасштабной войны будет сохраняться до тех пор, пока среди членов Совета существуют разногласия. Кроме того, ухудшение гуманитарной ситуации в Украине, хотя она еще не достигла уровня Сирии или Газы, должно стать сигналом для Совета и всех заинтересованных сторон к тому, чтобы активизировать усилия и принять реальные меры, направленные на устойчивое урегулирование кризиса.

Действительно, нестабильная обстановка на местах по-прежнему сдерживает политические и дипломатические усилия по поискам путей устойчивого урегулирования кризиса в Украине. Мы благодарим Генерального секретаря за его добрые услуги и непрерывные усилия по мирному разрешению конфликта. В этой связи мы вновь заявляем о своей поддержке предложенного президентом Порошенко мирного плана, который должен быть основой для достижения долгосрочного урегулирования кризиса. Мы также высоко оцениваем инициативы трехсторонней контактной группы в составе представителей Украины, Российской Федерации и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе высокого уровня, а также обязательства, содержащиеся в совместной Берлинской декларации от 2 июля министров иностранных дел Германии, Франции, Российской Федерации и Украины.

Позвольте мне повторить наш призыв к уважению независимости, суверенитета и территориальной целостности Украины. В этом плане мы настоятельно призываем все вооруженные группы в восточной части Украины разоружиться и соблюдать режим прекращения огня в целях деэскалации ситуации. Мы считаем, что правительство Украины имеет право восстановить общественный порядок на территории своей страны при условии, что это право будет осуществлено на пропорциональной основе, с тем чтобы сохранить возможность для налаживания подлинного и всестороннего диалога между всеми украинцами.

В заключение Руанда отмечает, что сегодня Совет Безопасности рассматривает вопрос о гуманитарной ситуации в Украине и что через два дня Совет проведет еще одно заседание по Украине, на котором внимание будет сосредоточено на положении в области прав человека в этой стране. Мы считаем, что подобный фрагментарный подход к рассмотрению различных аспектов той или иной кризисной ситуации нецелесообразен, поскольку все они взаимосвязаны. Поэтому Руанда предлагает на ежемесячной основе проводить заседания, посвященные ситуации в Украине. Это позволило бы нам продолжать заниматься данным вопросом, рассматривая кризис в Украине во всех его аспектах.

Г-н Гомбо (Чад) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить г-на Джона Гинга из Управления по координации гуманитарных вопросов за его доклад.

Интенсивные боевые действия между силами Украины и сепаратистами ведутся в городских центрах в восточной части Украины, и под перекрестным огнем в этой перестрелке оказывается гражданское население. За последнее время погибло большое число гражданских лиц, а многие получили ранения. Некоторые источники сообщают об использовании ракетных систем «Град» в населенных районах, что является серьезным преступлением. Гражданское население по-прежнему массово спасается бегством, а тем, кто остается, приходится сталкиваться с различного рода дефицитами и нарушениями. В Донецке и Славянске здания медицинских центров и больниц были заняты, вследствие чего гражданские лица не имеют доступа к медицинской помощи. Мы призываем обе стороны к соблюдению норм международного гуманитарного права. Нападения и репрессалии могут ухудшить

ситуацию, что, несомненно, негативно скажется на гражданском населении.

В заключение я хотел бы выразить нашу убежденность в том, что только инклюзивный и конструктивный диалог может привести к «разморозиванию» ситуации, в которой в настоящее время находится Украина. Украинский народ также, как и все остальные народы мира, имеет право на мир.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я хотел бы выступить с заявлением в своем качестве представителя Соединенного Королевства.

Я благодарю г-на Гинга за его сегодняшний брифинг. Как он сообщил, ситуация в восточных районах Украины, находящихся под контролем сепаратистов, продолжает ухудшаться. Растет число жертв, разрушается социальная инфраструктура, увеличивается число внутренне перемещенных лиц (ВПЛ). К счастью, ситуацию в Украине нельзя сравнить с гуманитарными кризисами в других регионах мира. Однако это слабое утешение для украинских граждан, которые каждый день сталкиваются с все более серьезными трудностями.

Давайте будем предельно откровенны, ухудшение гуманитарной ситуации в Донецке и Луганске обусловлено продолжающимся насилием со стороны сепаратистов. Там, где сепаратистов нет, нет и гуманитарных бедствий. В тех больших и малых городах, которые были освобождены правительством Украины, жизнь возвращается в нормальное русло, ВПЛ возвращаются в свои дома, а правительство Украины обеспечивает проведение ремонтных работ и восстановление системы коммунальных услуг. При этом не наблюдается никаких репрессий.

С другой стороны, в тех районах, которые по-прежнему находятся под контролем сепаратистов, гражданские лица подвергаются все большей опасности. По сообщениям Организации Объединенных Наций, сепаратисты преднамеренно обстреливают жизненно важные объекты общественной инфраструктуры, включая пункты водоснабжения и электроснабжения и водоочистительные станции. Они заменили верховенство права тем, что Организация Объединенных Наций называет верховенством насилия, создавая атмосферу страха, запугивания и преследований. Последний доклад миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением прав человека, опубликованный 15 июля, не оставляет никаких

сомнений в отношении насильственного и жестокого характера действий сепаратистских групп. В нем подробно описываются совершенные ими похищения, грабежи, пытки, убийства и казни гражданских лиц. Недавние сообщения свидетельствуют о том, что сепаратистские группы препятствуют эвакуации мужчин призывного возраста из районов, находящихся под их контролем. Эти незаконные вооруженные сепаратистские группы не имеют никаких оснований для проведения своей кампании насилия. Они обязаны сложить оружие, покинуть все незаконно захваченные правительственные здания и добиваться удовлетворением своих жалоб с помощью исключительно мирных и демократических средств.

Однако мы также обязаны устранить причины, лежащие в основе сложившейся ситуации, а не заниматься лишь ее симптомами. Несмотря на выражаемую обеспокоенность в связи с положением граждан Украины на востоке страны, Россия ни разу не призвала сепаратистов прекратить их насильственную и незаконную повстанческую деятельность. Вместо этого она разжигает кризис, поддерживает насилие и затягивает гуманитарное бедствие. Она поставляет сепаратистам современные тяжелые вооружения, включая ракетные пусковые установки «Град» и артиллерию, танки и ракеты класса «земля-воздух». Она вербует и обучает боевиков и ведет от их имени пропагандистскую войну. Зафиксированы случаи прямых обстрелов территории Украины с территории России. Правда состоит в том, что это восстание берет свое начало не в Донбассе; это повстанческое движение, «произведенное» в Москве. Оно действует под руководством россиян, использует поставляемое Россией оружие и преследует цель дестабилизировать Украину и установить контроль над Киевом. Информация о некоторых лидерах сепаратистов однозначно это подтверждает.

В прошлом месяце к военному командованию сепаратистов, в которое входят Игорь Стрелков и Александр Бородай, присоединился Владимир Антюфеев, который находится в розыске за участие в подавлении демонстраций за независимость в Латвии в 1991 году и еще недавно занимал пост главы КГБ в Приднестровье. Все трое являются гражданами России и все трое работают на российскую разведку. Есть глубокая ирония в том, что Россия обращается к Совету с призывом провести

чрезвычайное заседание для обсуждения гуманитарного кризиса, «автором» которого в значительной степени является она сама. Мы согласны с тем, что необходимо положить конец насилию. Мы согласны с тем, что в приоритетном порядке следует облегчить бедственную гуманитарную ситуацию. Однако Россия не может убедительно заявлять о своей поддержке народа восточной Украины, являясь «архитектором» обрушившейся на него агрессии.

Теперь я возвращаюсь к исполнению своих функций Председателя Совета.

Сейчас слово предоставляется г-ну Гингу, который ответит на заданные вопросы.

Г-н Гинг (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, и всех членов Совета за их поддержку гуманитарной деятельности в Украине, а также за признание той отличной работы, которая проводится всеми участниками гуманитарной деятельности, начиная с самих общин, которые принимают так много перемещенных лиц и проявляют в их отношении свою щедрость. Мы опираемся на этот дух гуманизма.

Было задано два конкретных вопроса. Один из них касался единой системы регистрации внутренне перемещенных лиц и эффективности деятельности в этом плане. Я хотел бы сказать, что мы надеемся на скорейшее достижение позитивных результатов по этому вопросу. Сегодня я поднимаю его здесь потому, что он действительно является весьма неотложным и имеет чрезвычайно большое значение для наших усилий.

Второй вопрос касался подготовки к зиме. Я считаю, что очень важно затронуть данную проблему, поскольку зима в этом регионе весьма сурова. В этом отношении я могу заверить членов Совета в том, что подготовка к зиме является центральным элементом всех гуманитарных планов. Мы гарантируем принятие всех необходимых мер для того, чтобы перемещенные лица как можно легче пережили зиму, которая, как ожидается, будет весьма суровой. Я хотел бы вновь заверить членов Совета в том, что это является одним из основных компонентов всех гуманитарных планов.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Гинга за представленные им разъяснения.

Слово имеет представитель Украины.

Г-н Павличенко (Украина) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этого важного заседания по вопросу о нынешней ситуации в моей стране. Позвольте мне также поблагодарить г-на Гинга за его сегодняшний брифинг.

Наша делегация хотела бы выразить свою признательность тем, кто занимается оказанием помощи правительству Украины в целях решения гуманитарных проблем в Донецкой и Луганской областях, пострадавших в результате деятельности террористов. Мы высоко оцениваем усилия Организации Объединенных Наций и других организаций, направленные на удовлетворение гуманитарных потребностей. Я хотел бы заверить Совет в том, что правительство Украины относится с должным вниманием ко всем рекомендациям Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон на международном уровне.

Как моя делегация уже заявляла ранее, в Украине не наблюдается никакого гуманитарного кризиса, о котором постоянно говорят наши российские коллеги. Тем не менее, очевидно, что гуманитарная ситуация в районах Донецка и Луганска носит серьезный характер. Однако ситуация находится под контролем правительства Украины, которое по-прежнему открыто для сотрудничества с международными партнерами. Значительные гуманитарные трудности в настоящее время сохраняются только в тех городах, которые временно находятся под контролем террористических групп, пользующихся поддержкой России. Их действия уже привели к сбоям в работе объектов водоснабжения и электроснабжения, а также других объектов коммунальных услуг, жизненно необходимых для нормальной жизни населения.

Тем временем правительство Украины обеспечивает сейчас выполнение всех своих социальных обязанностей по выплате пенсий, социальных пособий и заработной платы в государственном секторе в отношении населения на всей территории районов Донецка и Луганска, за исключением некоторых городов, которые остаются под контролем террористов.

Задачи по восстановлению и реконструкции территорий, пострадавших от деятельности террористов, являются одними из приоритетных для правительства Украины. Возможно, членам Совета известно, что террористы были вытеснены из

города Славянска и многих других городов и деревень, ситуация в которых в настоящее время возвращается к нормальной жизни. Несколько дней назад президент Украины объявил о создании фонда по оказанию международной помощи Донбассу. Мы рады тому, что многие страны согласились внести значительные вклады, что позволит нам облегчить бремя восстановления.

То, что по-прежнему говорят о положении на Украине наши коллеги, а также их предложение о так называемой международной гуманитарной миссии в Донбассе, звучит весьма цинично. Именно Россия продолжает дестабилизировать ситуацию на востоке Украины. Россия поддерживает деятельность террористов и несет полную ответственность за гуманитарные проблемы в районах Донецка и Луганска.

Помимо преднамеренного разрушения жизненно важных объектов инфраструктуры и зданий в регионе и систем водоснабжения и электроснабжения, террористы из так называемых Донецкой Народной Республики и Луганской Народной Республики, в состав которых входит большое число граждан России, совершают нападения на медицинские учреждения и их персонал, обстреливают больницы из оружия взрывного действия, подрывают способность гражданских пациентов проходить лечение и экспроприируют машины скорой помощи.

Организация «Хьюман райтс уотч» в своем докладе осудила действия, предпринятые пророссийскими боевиками, и призвала их незамедлительно их прекратить. С другой стороны, антитеррористические силы, которые успешно освободили от террористов города региона Донбасса, вновь создают для своих граждан мирные условия жизни, предусматривая постепенное восстановление инфраструктуры и помогая им вернуться к нормальной жизни.

С июня межучрежденческая координационная группа, в состав которой входят представители системы Организации Объединенных Наций и Международного комитета Красного Креста, успешно работает в Украине в целях удовлетворения неотложных гуманитарных потребностей гражданского населения и внутренне перемещенных лиц.

По поручению президента Украины были созданы гуманитарные коридоры для всех, кто желает покинуть зону проведения антитеррористических операций. К сожалению, коридоры не могут действовать сегодня в полную силу из-за деятельности незаконных вооруженных групп.

Государственной службе по чрезвычайным ситуациям было поручено создать многоцелевой координационный центр для перевозки лиц, а также для удовлетворения медицинских и социальных потребностей гражданского населения.

Реальная причина нынешних гуманитарных трудностей в районах Донецка и Луганска заключается в деятельности террористов и незаконных вооруженных групп, получающих поддержку из России. Эти группы запугивают местное население, подрывают эффективное функционирование городской инфраструктуры и препятствуют нормальному ходу жизни, а также совершают ограбления и похищают людей. Все гуманитарные проблемы будут искоренены, как только Россия прекратит поддерживать террористов и незаконные вооруженные группы, действующие в восточной части Украины.

Мы требуем от России взять под эффективный контроль принадлежащую ей часть границы и пресечь потоки незаконных вооруженных групп, оружия и — в настоящее время — тяжелой военной техники. К сожалению, наши призывы к Российской Федерации о необходимости выполнять свои обязательства по Женевскому заявлению остаются неуслышанными. Россия продолжает дестабилизировать ситуацию на востоке Украины.

Позвольте мне поделиться последней информацией, которая отражает реальную ситуацию.

Я завершаю свое выступление.

Россия продолжает обстреливать поселения и позиции вооруженных сил Украины вблизи государственной границы с российской территорией. Численность российских вооруженных сил, количество тяжелых бронетанковых и военных служажих, дислоцированных в районе российско-украинской границы, постоянно растет. Обстрелы привели к жертвам среди гражданского населения и военнослужащих и уничтожению жилых, административных и коммерческих здания.

Если Российской Федерации действительно заинтересована в стабилизации гуманитарной ситуации в Украине, мы предлагаем России предпринять всего несколько простых шагов: прекратить посылать наемников, а также оружие и боеприпасы на территорию Украины; установить эффективный контроль над своей частью границы с целью предотвращения проникновения незаконных вооруженных формирований и оружия; прекратить дестабилизирующую деятельность; а также вывести все военные и полувоенные подразделения российских вооруженных сил с украинских границ. Мы убеждены в том, что, чем раньше Российская Федерация предпримет вышеупомянутые шаги, тем скорее ситуация в моей стране стабилизируется и вернется в нормальное русло.

Председатель (*говорит по-английски*): Представитель Российской Федерации попросил слова, чтобы выступить с еще одним заявлением.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): К сожалению, некоторые члены Совета Безопасности не услышали наш призыв отказаться от политиканства при обсуждении гуманитарной ситуации на востоке Украины и путей оказания гуманитарной помощи нуждающемуся в ней населению. Кто-то привычно выгораживал киевские власти, грубо извращая роль России, кто-то репетировал свою речь на другом заседании Совета Безопасности, кто-то раздраженно сетовал, что тема гибели и страданий людей в ходе вооруженного конфликта на востоке Украины не заслуживает отдельного обсуждения.

Пропагандистские тезисы повторил и представитель Украины. Признательны тем членам Совета, кто разделил нашу обеспокоенность и тревогу. Хотели бы вновь подтвердить нашу готовность тесно сотрудничать с гуманитарными агентствами, всеми соответствующими организациями и институтами, которые не только могут, но и должны выполнить свою часть работы по оказанию помощи населению на востоке Украины.

Надеемся, что сегодняшнее заседание Совета Безопасности будет способствовать лучшей координации наших общих усилий с ними.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 45 м.